

 بسمه تعالی سازمان آموزش و پرورش استان البرز اداره آموزش و پرورش شهرستان البرز دبیرستان شهید بهمن خدام متوسطه اول (شاهد دخترانه)	
نام خانوادگی:	نام پدر:
کلاس: هشتم	دبیر مربوطه:
نام درس: عربی	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۲/۲۰
مدت آزمون: ۶۰ دقیقه	
مهارت واژه شناسی ۱/۵ نمره	
۱	مفرد کلمه مقابل را بنویسید. رَسَائِل: نامه ها (.....: نامه)
۲	فقط معنی کلمات مشخص شده را داخل پرانتز بنویسید. الف) هَلْ الصَّيْدُ لَكَ بَعِيدٌ مِنَ الْمُسْتَشْفَى؟ نعم كه (.....) ب) إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعاً كه (.....)
۳	کلمه ناهماهنگ را در ردیف مقابل مشخص کنید. ☐ فَرَح ☐ قَافِلَة ☐ فَرَس ☐ غَزَالَة
۴	کلمات "متضاد و مترادف" را روبروی هم بنویسید. (بُستان، حَزَن، حَديقَة، فَرَح) متضاد: ≠ مترادف: =
مهارت ترجمه ۲/۵ نمره	
۵	ترجمه صحیح عبارات زیر را با علامت X مشخص کنید. الف) تَخْرُجُ الْعُصْفُورَةُ مِنْ عُشِّهَا. (۱) گنجشک را از لانه خارج می کند ○ (۲) گنجشک از لانه اش خارج می شود ○ ب) وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ. (۱) خدا می داند و شما نمی دانید. ○ (۲) و خدا به شما داناست و شما عمل نمی کنید. ○
۶	ترجمه ناقص هر جمله را کامل کنید. الف) «إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوِكبًا»: همانا من ستاره را ب) أَلْعُلَمَاءُ مَصَابِيحُ الْأَرْضِ. دانشمندان ؛ هستند.
۷	عبارات عربی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. الف) الْإِيرَانِيُّونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كه (.....) ب) أَكْتُبُ فِي الْوَصْفَةِ الْحُبُوبِ الْمُسَكَّنَةِ كه (.....) ج) الْمُؤْمِنُونَ يَصْدُقُونَ فِي الْحَيَاةِ كه (.....) د) الْأُمُّ تَسْأَلُ فِرَاحَهَا. (.....)
مهارت درک و فهم ۲ نمره	
۸	بر اساس واقعیت گزینه مناسب را انتخاب کنید. الف) السَّاعَةُ قَبْلَ السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ. السَّادِسَةِ ☐ الرَّابِعَةِ ☐ ب) وَسِيلَةٌ لِحِفْظِ نَظَافَةِ الْأَسْنَانِ. الْمِنْشَفَةُ ☐ فُرْشَةُ ☐ ج) يَوْمُ السَّادِسِ فِي الْأُسْبُوعِ. الْخَمِيسُ ☐ الْجُمُعَةُ ☐ د) الْفَصْلُ الرَّابِعُ فِي السَّنَةِ. الرَّبِيعُ ☐ الشِّتَاءُ ☐
۹	متن زیر را با دقت بخوانید و سپس به سؤالات آن پاسخ کوتاه دهید. «السَّيِّدُ مُحَمَّدٌ رَحِمِي مُوَظَّفٌ فِي إِدَارَةِ تَعْلِيمٍ وَ تَرْبِيَةٍ إِصْفَهَانِ، هُوَ مُعَلِّمٌ فِي قَرْيَةِ أَحْمَدَآبَادٍ وَاسْمُ وَلَدِهِ سَامَانٌ. سَامَانٌ وَكَدُّ مُؤَدَّبٌ وَ طَالِبٌ نَاجِعٌ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ. يَخْرُجُ مِنْ بَيْتِهِ فِي سَاعَةِ سَابِعَةِ صَبَاحًا وَيَأْتِي مَعَ أَبِيهِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ.»

به نام خدا	راهنمای تصحیح عربی هشتم	نوبت دوم - خردادماه
نام دبیر:	دبیرستان: سپاس	تاریخ آزمون: ۱۴۰۲/۰۲/۱۵
۱	مفرد کلمه مقابل را بنویسید. رسالة ۰/۲۵ نمره	
۲	فقط معنی کلمات مشخص شده را داخل پرانتز بنویسید. هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره (الف) داروخانه (ب) گناهان	
۳	کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. قافلة ۰/۲۵ نمره	
۴	کلمات "متضاد و مترادف" را روبروی هم بنویسید. متضاد: خزن ≠ فرج مترادف: بستان = حدیقه ۰/۲۵ نمره هر مورد صحیح	
۵	ترجمه صحیح عبارات زیر را با علامت × مشخص کنید. هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره (الف) گنجشک از لانه اش خارج می شود (ب) و خدا می داند و شما نمی دانید.	
۶	ترجمه ناقص هر جمله را کامل کنید. هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره (الف) یازده - دیدم (ب) چراغ ها - زمین	
۷	عبارات عربی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. هر ترجمه کاملاً صحیح ۰/۷۵ نمره در صورت ترجمه ناقص هر کلمه دارای ارزش معنایی ۰/۲۵. (الف) ایرانی ها به زبان عربی بسیار خدمت کردند. (ب) در نسخه قرص های مسکن می نویسم. (ج) مومنان در زندگی راست می گویند. (د) مادر بر می گردد و از جوجه هایش می پرسد.	
۸	بر اساس واقعیت برای جاهای خالی گزینه مناسب را انتخاب کنید. هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره (الف) الرَّابِعَةُ (ب) فُرْشَاةُ (ج) الْخَمِيسُ (د) الشَّيْءُ	
۹	متن زیر را با دقت بخوانید و سپس به سؤالات آن پاسخ کوتاه دهید. هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره (الف) لا (ب) معلم (موظف) (ج) فی ساعة سابعة صباحاً (د) فی ادارة تعلیم و تربیة اصفهان (فی قرية احمدآباد)	
۱۰	با توجه به تصاویر به سؤالات پاسخ کوتاه دهید. هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره (الف) حافلة (ب) خمسة	
۱۱	به سؤالات زیر در یک یا دو کلمه پاسخ دهید. هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره (الف) أنا بخیر (الحمد لله) (ب) محل زندگی دانش آموز (نام کشور، استان، شهر یا روستا و ...)	
۱۲	هر یک از فعل های داده شده را بر اساس زمان جمله در جای خالی مناسب بنویسید. هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره (الف) سَيَكْتُبُنَّ (ب) طَرَقْتُمْ (ج) تَفَحَّصِينَ (د) تَسْمَعُ	
۱۳	با توجه به نمونه، ترجمه کنید. هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره (الف) شما خارج می شوید (ب) او نمی رود (ج) أَنْتَنْ جَلَسْتَنْ: شما می نشینید (د) آن ها یاری می کنند	
۱۴	با توجه به عبارت زیر، موارد خواسته شده را بیابید و هر کدام را در مقابل آن بنویسید. هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره (الف) الرِّجَالُ (ب) يَمْ (ج) سَوْفَ تَذْهَبُ (د) تَذْهَبُونَ	
۱۵	برای جاهای خالی فعل مضارع مناسب را علامت بزنید. هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره (الف) تَذْهَبُ (ب) تَقْرَأُ (ج) نَصْعُدُ (د) تَكْتُبُونَ	
۱۶	فقط فعل های مشخص شده را ترجمه کنید. هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره (الف) ستم کردند (ب) معاینه می کند (ج) موفق (پیروز) خواهند شد (د) خوردی	
۱۷	با توجه به کلمات زیر در جاهای خالی اسم اشاره مناسب بنویسید. هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره (الف) هَذَانِ (ب) هَؤُلَاءِ	
۱۸	هر یک از کلمات داده شده را در جای مشخص شده بنویسید. هر مورد صحیح ۰/۲۵ نمره (الف) واقفون (ب) مرأتان	

بارم بندی عربی هشتم ارائه شده از طرف مولفین کتب عربی دفتر تالیف وزارت آموزش و پرورش						
مهارت	واژگان	ترجمه	قواعد	مکالمه	درک و فهم	جمع نمرات کتبی
بارم	۱/۵	۴/۵	۶	۱	۲	۱۵